



# CÔNG PHIẾU NHÀ Ở GIÁ THẤP TÓM LƯỢC DỰ THẢO CƠ CẤU CHÍNH

Tháng Tám, 2017

## Giới thiệu

Vào Tháng Mười Một năm 2016, các cử tri của Portland đồng thuận một tài lực lịch sử, gọi là Công Phiếu Nhà Ở Giá Thấp, để gia tăng ngân khoản cho nhà ở giá thấp trong cộng đồng của chúng ta. Nguồn tài lực này sẽ cung cấp \$258.4 Triệu cho nhà ở giá thấp.

Tổng số 1,300 căn nhà sẽ được xây dựng:

- Tất cả các căn nhà sẽ dành cho những người có thu nhập thấp (cao nhất là \$3,735 một tháng cho gia đình bốn người.)
- Gần phân nửa (600 căn) sẽ dành cho những người không có thu nhập, hay thu nhập rất-thấp (cao nhất là \$1,867 một tháng cho gia đình bốn người.)
- Phân nửa số nhà được xây (650 căn) sẽ đủ rộng cho một gia đình (2 đến 3 phòng ngủ.)

Phòng Nhà Ở của Portland (PHB) triệu tập Nhóm Cố Vấn Cố Đông Công Phiếu, một ủy ban gồm 18 cố phần viên cộng đồng, để hình thành dự thảo ưu tiên cho công phiếu. Nhóm họp mặt tám lần từ ngày 17 Tháng Tư đến ngày 14 Tháng Tám, và đã đi đến với kế hoạch “Dự Thảo Cơ Cấu Chính Sách”. Những điểm nổi bật của kế hoạch được tóm lược như sau.

## Nguyên Tắc Cơ Bản

Nguyên Tắc Cơ Bản mô tả các giá trị và nguyện vọng của chúng tôi để làm thế nào tài nguyên của công phiếu được đầu tư:

- **Sự Hợp Tác.** Song song với những nguồn tài nguyên công và tư, các chính sách, các chương trình khác.
- **Phúc Lợi cho Cộng Đồng.** Đẩy mạnh kinh tế và những phúc lợi khác cho cộng đồng địa phương.
- **Sự Công Bằng.** Đẩy mạnh công bằng chủng tộc cho các cộng đồng bị ảnh hưởng nhiều nhất bởi sự thiếu hụt những chọn lựa cho nhà ở giá thấp, phân biệt trong nhà ở, nâng cấp và sự cưỡng chế di dời.
- **Cơ Hội.** Hỗ trợ kinh tế đa dạng qua sự đầu tư toàn-thành-phố mà mang lại sự mở rộng đến các tiện nghi công cộng (phương tiện di chuyển, các trường học, thực phẩm, không gian xanh,) cơ hội kinh tế, và nhà ở thu-nhập-hỗn-hợp.
- **Linh Động.** Các đầu tư có trách nhiệm vào các giải pháp nhà ở với sự cải tiến và sáng tạo.
- **Quản Lý.** Biểu hiện quản lý tiêu biểu trên các tài nguyên công cộng, các ngân quỹ, và các tài sản với sự giám sát từ sự độc lập của Ủy Ban Giám Sát Công Phiếu.
- **Minh Bạch.** Tiến hành quá trình quyết nghị công khai, bao gồm sự giao tiếp minh bạch và kiên định, và tạo cơ hội cho sự tham gia của công chúng.

## **Các Cộng Đồng Ưu Tiên**

Chúng tôi phải tập trung nỗ lực vào việc tạo nhà ở cho những gia đình và những cá nhân yếu kém nhất mà không được phục vụ, hay phục vụ không đầy đủ, bởi tài nguyên nhà ở hiện nay. Điều này bao gồm những hộ gia đình bị ảnh hưởng lớn nhất bởi hệ thống phân biệt chủng tộc và phân biệt nhà ở, và các gia đình và các cá nhân trải qua vô gia cư và sự di dời không tự nguyện. Đặc biệt, điều này bao gồm những cộng đồng như sau:

- Các Cộng Đồng Da Màu
- Các gia đình, bao gồm hộ gia đình có nhiều thế hệ sống chung
- Các hộ gia đình trải qua vô gia cư hay sắp có nguy cơ trở thành vô gia cư
- Các hộ gia đình đang đối mặt với việc di dời trước mắt

## **Các Ưu Tiên Địa Điểm**

Công phiếu cung cấp một tài nguyên đặc trưng và linh động để bảo tồn nhà ở và tạo ra nhà ở giá thấp lâu-dài trên toàn thành phố. Chúng tôi cam kết để đầu tư vào những khu dân cư đa dạng về mặt kinh tế và chủng tộc trên những khu vực có cơ hội cao. Những khu vực với mật độ đang nghèo nàn và nhà ở cho thu-nhập-thật-thấp cần được ưu tiên sau.

Để có được sự ảnh hưởng lớn nhất, thế nên chúng tôi cam kết như sau:

- gia tăng cơ hội nhà ở giá thấp vào những khu vực mà mặt khác có thể đang không được phục vụ bởi một tài nguyên về nhà ở hiện có;
- dẫn đầu với sự công bằng chủng tộc trên tất cả các quyết định thu mua nhà ở và cơ sở xây dựng;
- xây dựng và hỗ trợ những khu dân cư kinh tế và chủng tộc đa dạng trên những khu vực có cơ hội cao;
- nhận biết các vấn đề năng suất của trường công để xác định những khu vực đầu tư;
- cân bằng những sự đầu tư trên toàn các khu vực địa lý của thành phố; và
- tập trung vào việc ngăn ngừa sự nâng cấp hay di dời để củng cố những cư dân hiện nay.

## **Chiến Lược Kết Hợp Cộng Đồng**

Thành phố phải thông báo hàng năm cho các cố phần viên cộng đồng và công chúng về tiến triển trong việc đạt đến những mục tiêu. Chúng tôi phải luôn luôn có những cơ hội cho các thành viên cộng đồng để đưa ra những phê bình và nhận thông tin về công phiếu.

Những nguyên tắc sau đây sẽ hướng sự tương tác của thành phố với cộng đồng:

- tiên hành sự tiếp cận và kết hợp có ý nghĩa và chiến lược;
- đảm bảo rằng các cư dân trong Cộng Đồng Da Màu, bao gồm những người di dân, những người tị nạn và những người không thông thạo Anh Ngữ được truy cập thông tin và các cơ hội để tham gia;
- áp dụng lắng kính công bằng chủng tộc cho tất cả những chiến lược và kế hoạch cho sự kết hợp cộng đồng;
- bao gồm tiếp cận các đối tác nhà ở và các thành viên cộng đồng, bao gồm những nhà phát triển nhà ở phi vụ lợi, các cư dân thu-nhập-thấp, Các Cộng Đồng Da Màu, những người già, những người có thương tật, và những người từng trải qua cuộc sống vô gia cư.

- bao gồm sự tiếp cận và phối hợp với đối tác pháp lý, bao gồm Multnomah County, Home Forward, và A Home for Everyone.

**Dự Thảo Cơ Cấu Chính Sách Công Phiếu có tại:**  
<https://www.portlandoregon.gov/phb/article/652604>